



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 12 ta' Ottubru 2018
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0353(NLE)

13113/18
ADD 2

AELE 54
EEE 43
N 55
ISL 41
FL 41
MI 715
EF 252
ECOFIN 916
DROIPEN 155
CRIMORG 130

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	12 ta' Ottubru 2018
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2018) 683 final - ANNEX II
Sugġett:	ANNESS tal- Proposta għal Deċizjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Komitat Kongunt taż-ŻEE dwar emenda għall-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim taż-ŻEE

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2018) 683 final - ANNEX II.

Mehmuz: COM(2018) 683 final - ANNEX II



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 12.10.2018
COM(2018) 683 final

ANNEX 2

ANNEX

tal-

Proposta ghal Deċizjoni tal-Kunsill

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat
Kongunt taż-ŻEE dwar emenda għall-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim taż-
ŻEE**

ANNESS 2

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru

tal-Anness IX emendatorju (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim taż-ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE¹ jenhtieg li tigi inkorporata fil-Ftehim taż-ŻEE.
- (2) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1675 tal-14 ta' Lulju 2016 li jissupplimenta d-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill billi jidentifika pajjiżi terzi b'riskju kbir b'nuqqasijiet strateġiċi² jenhtieg li jigi inkorporat fil-Ftehim taż-ŻEE.
- (3) Id-Direttiva (UE) 2015/849 tħassar id-Direttiva tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³ u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE⁴, li huma inkorporati fil-Ftehim taż-ŻEE u li konsegwentement jehtieg li jithassru skont il-Ftehim taż-ŻEE.
- (4) L-Anness IX tal-Ftehim ŻEE għalhekk jenhtieg li jigi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness XI tal-Ftehim ŻEE għandu jigi emendat kif ġej:

1. It-test tal-punt 23b (id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) jinbidel b'dan li ġej:

‘**32015 L 0849:** Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva għandhom, għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, jinqraw bl-adattament li ġej:

¹ ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73.

² ĠU L 254, 20.9.2016, p. 1.

³ ĠU L 309, 25.11.2005, p. 15.

⁴ ĠU L 214, 4.8.2006, p. 29.

- (a) Il-punt (d) tal-Artikolu 3(4) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:
- “frodi li jaffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, fejn tkun mill-inqas serja, kif definit hawn taht:
- (i) fir-rigward tal-infiq, kwalunkwe att jew ommissjoni intenzjonali li għandhom x'jaqsmu ma':
- l-użu jew il-preżentazzjoni ta' dikjarazzjonijiet jew dokumenti foloz, mhux korretti jew mhux kompluti, li jkollhom bħala effett l-appropriazzjoni jew iż-żamma bla dritt ta' fondi mill-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea jew mill-baġits amministrati minn, jew fisem, l-Unjoni Ewropea,
 - in-nuqqas ta' divulgazzjoni ta' informazzjoni bi ksur ta' obbligu speċifiku, bl-istess effett,
 - l-użu ħażin ta' tali fondi għal skopijiet oħra għajr dawk li għalihom ġew mogħtija oriġinarjament;
- (ii) fir-rigward ta' dħul kif imfisser fid-Deċizzjoni tal-Kunsill tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-rizorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej ⁵ kull att jew ommissjoni maħsuba li għandhom x'jaqsmu ma':
- l-użu jew il-preżentazzjoni ta' dikjarazzjonijiet jew dokumenti foloz, mhux korretti jew mhux kompluti, li jkollhom bħala effett it-tnaqqis illegali tar-rizorsi tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropej jew ta' baġits amministrati minn, jew fisem, l-Unjoni Ewropea,
 - in-nuqqas ta' divulgazzjoni ta' informazzjoni bi ksur ta' obbligu speċifiku, bl-istess effett,
 - l-użu ħażin ta' xi benefiċċju miksub legalment, bl-istess effett.

Frodi serju għandu jitqies bħala frodi li jinvolvi ammont minimu li ma jkunx stipulat bħala li jaqbeż l-EUR 50 000.”

2. It-test tal-punt 23ba (id-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE) għandu jinbidel b'dan li ġej:
- ‘**32016 R 1675**: Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1675 tal-14 ta' Lulju 2016 li jissupplimenta d-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill billi jidentifika pajjiżi terzi b'riskju kbir b'nuqqasijiet strateġiċi (ĠU L 254, 20.9.2016, p. 1)
3. L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 31bc (ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):
- ‘- **32015 L 0849**: Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).’

Artikolu 2

It-testi tad-Direttiva (UE) 2015/849 u tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1675 bil-lingwa Izlandiża u b'dik Norveġiża, li se jiġu ppubblikati fis-Suppliment dwar iż-ŻEE ta' Il-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandhom ikunu awtentiċi.

⁵ ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fi [...], dment li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE*.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment tiegħu dwar iż-ŻEE.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE
Il-President

Is-Segretarji
għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

* [Ma hu indikat ebda rekwizit kostituzzjonali.] [Rekwiziti kostituzzjonali indikati.]

Dikjarazzjoni mill-Istati tal-EFTA

**ghad-Deċiżjoni Nru [...] li tinkorpora d-Direttiva (UE) 2015/849 fil-Ftehim taż-ŻEE
[ghall-adozzjoni mad-Deċiżjoni u għall-pubblikazzjoni fil-ĠU]**

Id-Direttiva (UE) 2015/849 fiha dispożizzjonijiet b'referenzi għal atti adottati skont it-Titolu V tat-TFUE. Ta' min ifakkar li l-inkorporazzjoni ta' atti b'tali dispożizzjonijiet fil-Ftehim taż-ŻEE hi bla ħsara għall-fehim li l-leġislazzjoni tal-UE adottata skont it-Titolu V TFUE taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Ftehim ŻEE.

Dikjarazzjoni Kongunta mill-Partijiet Kontraenti

**ghad-Deċiżjoni Nru [...] li tinkorpora d-Direttiva (UE) 2015/849 fil-Ftehim taż-ŻEE
[ghall-adozzjoni mad-Deċiżjoni u għall-pubblikazzjoni fil-ĠU]**

Il-partijiet Kontraenti qablu li jinkludu l-frodi serju li jaffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea fil-lista ta' reati predikati għall-ħasil tal-flus. Għal raġunijiet prattiċi, ir-Raba' Direttiva dwar il-Hasil tal-Flus (Direttiva (UE) 2015/849) giet inkorporata mingħajr ftehim reċiproku biex jipproteġi wkoll l-interessi finanzjarji tal-Istati tal-EFTA membri taż-ŻEE. Madankollu, il-prinċipji ta' reċiproċità u l-omogeneità kif stabbiliti fil-Ftehim taż-ŻEE, b'mod partikolari fil-Premessa 4 tiegħu u l-Artikolu 1, jibqgħu applikabbli bis-siġġir ukoll għall-protezzjoni reċiproka kontra attività kriminali li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Partijiet Kontraenti fit-tifsira ta' [din id-Deċiżjoni].